



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE  
DE CAXIAS DO SUL



Universidad  
Nacional  
de Córdoba

## ACORDO DE COOPERAÇÃO DIDÁTICA, CIENTÍFICA E CULTURAL ENTRE A FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL E A UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA

A **FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL**, pessoa jurídica de direito privado, estabelecida na Rua Francisco Getúlio Vargas, 1130, em Caxias do Sul/RS, inscrita no CNPJ sob nº 88.648.761/0001-03, representada por seu Presidente **José Gislon (jgislon@ucs.br)**, com a interveniência da **Universidade de Caxias do Sul**, instituição de ensino superior mantida pela Fundação Universidade de Caxias do Sul, autorizada pelo Decreto 60.200 de 10 de fevereiro de 1967, representada por seu Reitor, Professor Doutor **Gelson Leonardo Rech (glrech@ucs.br)**, daqui por diante denominada **FUCS/UCS**, e a **Universidad Nacional de Córdoba**, instituição pública de ensino e pesquisa universitária, com sede na Av. Haya de la Torre s/n, Pabellón Argentina, segundo andar, Cidade Universitária,



## ACUERDO DE COOPERACIÓN ACADÉMICA, CIENTÍFICA Y CULTURAL ENTRE LA FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL Y LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA

La **FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DE CAXIAS DO SUL**, persona jurídica de derecho privado, con domicilio en Rua Francisco Getúlio Vargas, 1130, en Caxias do Sul/RS, inscrita en el CNPJ con el nº 88.648.761/0001-03, representada por su Presidente **José Gislon (jgislon@ucs.br)**, con la intervención de la **Universidade de Caxias do Sul**, institución de educación superior mantenida por la Fundação Universidade de Caxias do Sul, autorizada por el Decreto 60.200 del 10 de febrero de 1967, representada por su Rector, Profesor Doctor **Gelson Leonardo Rech (glrech@ucs.br)**, en adelante **FUCS/UCS**, y la **Universidad Nacional de Córdoba**, establecimiento de enseñanza e investigación universitaria de carácter público, con domicilio en Av. Haya de la Torre s/n, Pabellón Argentina,

Rua Francisco Getúlio Vargas, 1130 – Bairro Petrópolis – CEP 95070-560 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Ou: Caixa Postal 1352 – CEP 95020-972 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Telefone (54) 3218.2639 – Fone/Fax (54) 3218.2641 – E-mail fucs@ucs.br – www.ucs.br – http://fundacao.ucs.br

CNPJ 88 648 761/0001-03 – CGTE 029/0089530



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE  
DE CAXIAS DO SUL

representada pelo seu **Reitor**, o **Mgter. Jhon Darío Boretto**, nomeado por votação direta, de acordo com a ata n.º ACJE-2022-15-E-UNC-JEUN#REC, datada de 07/06/2022, e, enquanto representante desta instituição em virtude das competências previstas no Estatuto da Universidad Nacional de Córdoba (República Argentina), pelo qual tem capacidade jurídica para celebrar acordos e contratos com outras instituições

Resolvem celebrar o presente Acordo de Cooperação, visando promover e desenvolver relações didáticas, científicas e culturais, mediante as cláusulas e condições seguintes:

Cláusula Primeira – Constitui objeto do presente Acordo a colaboração didática, científica e cultural, a serem desenvolvidas entre as Instituições acordantes.

Cláusula Segunda – A colaboração ocorrerá em bases de igualdade e proveito recíproco, de acordo com as



Universidad  
Nacional  
de Córdoba

segundo piso, Ciudad Universitaria, representada por su **Rector**, el **Mgter. Jhon Darío Boretto** ([info@internacionales.unc.edu.ar](mailto:info@internacionales.unc.edu.ar)), según nombramiento por votación directa de acuerdo con el acta núm.ACJE-2022-15-E-UNCJEUN#REC, con fecha 07/06/2022, y, en tanto representante de esta institución en virtud de las competencias que prevé el Estatuto de la Universidad Nacional de Córdoba (República Argentina), por el que tiene capacidad jurídica para celebrar los convenios y contratos con otras instituciones

Resuelven celebrar el presente Acuerdo de Cooperación, con vistas a promover y desarrollar relaciones didáticas y culturales, por medio de las cláusulas y condiciones siguientes:

Cláusula Primera – Constituye objeto del presente Acuerdo, la colaboración didáctica, científica y cultural a ser desarrollada entre las dos Instituciones.

Cláusula Segunda – La colaboración se realizará en bases de igualdad y de beneficio recíproco, de acuerdo



Rua Francisco Getúlio Vargas, 1130 – Bairro Petrópolis – CEP 95070-560 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Ou: Caixa Postal 1352 – CEP 95020-972 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Telefone (54) 3218.2639 – Fone/Fax (54) 3218.2641 – E-mail [fucs@ucs.br](mailto:fucs@ucs.br) – [www.ucs.br](http://www.ucs.br) – <http://fundacao.ucs.br>

CNPJ 88 648 761/0001-03 – CGCTE 029/0089530



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE  
DE CAXIAS DO SUL

possibilidades e experiências de cada Instituição.

Cláusula Terceira – As ações envolvidas no âmbito da colaboração poderão ser, dentre outras, as seguintes, conforme decisão das partes:

- a) intercâmbio de professores, pesquisadores, estudantes, administradores e pessoal técnico;
- b) desenvolvimento conjunto de projetos e pesquisas;
- c) organização de cursos, seminários, simpósios;
- d) desenvolvimento de programas de bolsas de estudo;
- e) atividades de obtenção de níveis acadêmicos de graduação e de pós-graduação;
- f) intercâmbio de bibliografias, programas, materiais didáticos, técnicos e científicos;
- g) elaboração de artigos científicos e outras publicações;



Universidad  
Nacional  
de Córdoba

con las posibilidades y experiencias de cada una de las Instituciones.

Cláusula Tercera - Las acciones relacionadas al ámbito de la colaboración podrán ser, entre otras, las siguientes, de común acuerdo entre las dos partes:

- a) intercambio de profesores, investigadores, estudiantes, administradores y personal técnico;
- b) desarrollo conjunto de proyectos e investigaciones;
- c) organización de cursos, seminarios, simposios;
- d) desarrollo de programas de becas de estudios;
- e) actividades de obtención de niveles académicos de grado y postgrado;
- f) intercambio de bibliografías, programas, materiales didáticos, técnicos y científicos;
- g) elaboración de artículos científicos y otras publicaciones;



Rua Francisco Getúlio Vargas, 1130 – Bairro Petrópolis – CEP 95070-560 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Ou: Caixa Postal 1352 – CEP 95020-972 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Telefone (54) 3218.2639 – Fone/Fax (54) 3218.2641 – E-mail fucs@ucs.br – www.ucs.br – <http://fundacao.ucs.br>

CNPJ 88 648 761/0001-03 – CGCTE 029/0089530



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE  
DE CAXIAS DO SUL

h) outras formas de colaboração acordadas pelas partes.

Cláusula Quarta – Para o desenvolvimento das ações acima elencadas, as duas Instituições elaborarão projetos conjuntos, a serem formalizados mediante aditivos a este Acordo, nos quais serão especificados objetivos, responsabilidades das partes, recursos necessários, fontes de financiamento, cronograma e forma de avaliação.

Parágrafo Único – A execução dos projetos dar-se-á após a aprovação pelas partes do correspondente termo aditivo.

Cláusula Quinta – O presente Acordo entrará em vigor na data de sua assinatura e sua vigência será por prazo indeterminado, podendo ser modificado por meio de termo aditivo, ou rescindido, mediante comunicação, por escrito, à outra parte, com antecedência mínima de 60 (sessenta) dias.

Cláusula Sexta - SOLUÇÃO DE CONTROVÉRSIAS

As questões e controvérsias oriundas



Universidad  
Nacional  
de Córdoba

h) otras formas de colaboración acordadas por las partes.

Cláusula Cuarta - Para el desarrollo de las acciones antes señaladas, las dos Instituciones diseñarán proyectos conjuntos que serán formalizados por medio de anexos a este Acuerdo, en los cuales serán especificados objetivos, responsabilidades de las partes, recursos necesarios, fuentes de financiación, cronograma y forma de evaluación.

Párrafo Único - La ejecución de los proyectos se llevará a cabo después de la aprobación por las partes del correspondiente término anexo.

Cláusula Quinta - El presente Acuerdo entrará en vigor en la fecha de su firma y tendrá validez por tiempo indeterminado, pudiendo ser modificado a través de término anexo o rescindido por medio de una comunicación por escrito a la otra parte, con antecedencia mínima de 60 (sesenta) días.

Cláusula Sexta – Solución de controversias

Las cuestiones y controversias que



Rua Francisco Getúlio Vargas, 1130 – Bairro Petrópolis – CEP 95070-560 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Ou: Caixa Postal 1352 – CEP 95020-972 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Telefone (54) 3218.2639 – Fone/Fax (54) 3218.2641 – E-mail fucs@ucs.br – www.ucs.br – <http://fundacao.ucs.br>

CNPJ 88 648 761/0001-03 – CGCTE 029/0089530



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE  
DE CAXIAS DO SUL

da interpretação ou da execução deste acordo devem ser solucionadas por meio de entendimento direto entre as partes. Quando isso não for possível, elas indicarão consensualmente um terceiro pessoa física para atuar como árbitro.

Parágrafo Único – Em caso de rescisão do Acordo, as atividades que estiverem em execução não serão prejudicadas, devendo, portanto, ser concluídas mediante acordos específicos.

E, por estarem assim certas e ajustadas, as Partes firmam o presente instrumento jurídico na forma digital/eletrônica, juntamente com as testemunhas abaixo, seguindo-se as demais formalidades, tudo para que produza seus jurídicos e legais efeitos.

Córdoba, Argentina, datado e assinado digitalmente.



Universidad  
Nacional  
de Córdoba

puerieren surgir en torno a la interpretación o la ejecución de este convenio deberán ser resueltas a través de la comprensión directa entre las partes. Cuando no sea posible, ellas elegirán de común acuerdo a un tercero, persona natural, para actuar como árbitro.

Párrafo Único - En caso de rescisión del Acuerdo, las actividades que estén en ejecución no podrán ser perjudicadas, debiendo, por lo tanto, ser concluidas mediante acuerdos específicos.

Y por haberlo así acordado, firman el presente, en forma electrónica, en 2 (dos) ejemplares en portugués y español, de igual contenido y forma, en presencia de los testigos abajo firmantes, para que produzca sus efectos legales y jurídicos.

Córdoba, Argentina, fechado y firmado digitalmente.



Rua Francisco Getúlio Vargas, 1130 – Bairro Petrópolis – CEP 95070-560 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Ou: Caixa Postal 1352 – CEP 95020-972 – Caxias do Sul – RS – Brasil

Telefone (54) 3218.2639 – Fone/Fax (54) 3218.2641 – E-mail fucs@ucs.br – www.ucs.br – <http://fundacao.ucs.br>

CNPJ 88 648 761/0001-03 – CGCTE 029/0089530



FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE  
DE CAXIAS DO SUL

Caxias do Sul / Brasil, datado e  
assinado digitalmente.



Universidad  
Nacional  
de Córdoba

Caxias do Sul / Brasil, fechado y  
firmado digitalmente.

**Fundação Universidade  
de Caxias do Sul**  
José Gislon – Presidente

**Fundação Universidade  
de Caxias do Sul**  
José Gislon - Presidente

**Universidade de Caxias do Sul**  
Prof. Dr. Gelson Leonardo Rech –  
Reitor

**Universidade de Caxias do Sul**  
Prof. Dr. Gelson Leonardo Rech –  
Rector

**Universidad Nacional de Córdoba**  
Prof. Mgter. Jhon Darío Boretto  
Reitor

**Universidad Nacional de Córdoba**  
Prof. Mgter. Jhon Darío Boretto  
Rector



Rua Francisco Getúlio Vargas, 1130 – Bairro Petrópolis – CEP 95070-560 – Caxias do Sul – RS – Brasil  
Ou: Caixa Postal 1352 – CEP 95020-972 – Caxias do Sul – RS – Brasil  
Telefone (54) 3218.2639 – Fone/Fax (54) 3218.2641 – E-mail fucs@ucs.br – www.ucs.br – <http://fundacao.ucs.br>  
CNPJ 88 648 761/0001-03 – CGCTE 029/0089530



Universidad Nacional de Córdoba  
2025

**Hoja Adicional de Firmas  
Informe Gráfico**

**Número:**

**Referencia:** Convenio marco - UNC y FUCS

---

El documento fue importado por el sistema GEDO con un total de 6 pagina/s.